



https://pliki.firma-pro.pl/manuals/



DALMIERZ LASEROWY Z DUŻYM WYŚWIETLACZEM
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

LASER DISTANCE METER WITH BIG SCREEN
EN USER MANUAL

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Działanie dalmierza opiera się na emisji promieniowania laserowego. Zachowaj szczególną ostrożność podczas użytkowania, zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem. Środki ostrożności zminimalizują ryzyko wystąpienia niekontrolowanej emisji promienia laserowego.

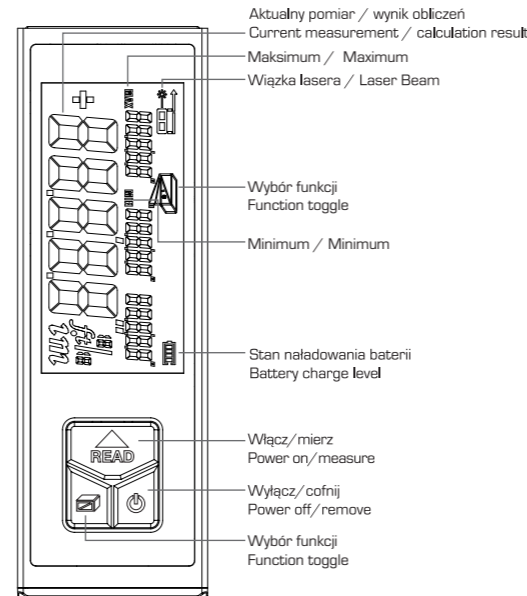
- ⚠ Nie wolno patrzeć w kierunku wiązki lasera wydobywającej się ze źródła optycznego ani kierować jej w kierunku oczu ludzi i zwierząt.
 - ⚠ Dalmierz wyposażony jest w półprzewodnikowe diody laserowe emitujące fale o długości 630-670 nm. Maksymalna moc wyjściowa każdej wiązki nie przekracza 1,0 mW.
 - ⚠ Nie wolno dokonywać samodzielnych napraw urządzenia.
 - ⚠ Dalmierz generuje pole magnetyczne oraz elektromagnetyczne, które mogą powodować zakłócenia pracy innych urządzeń. Nie wolno używać dalmierza w samolocie, w pobliżu sprzętu medycznego oraz w środowiskach łatwopalnych i/lub wybuchowych.
 - ⚠ Zabronione jest ingerowanie w jakiegokolwiek formie w konstrukcję urządzenia.
- Niestosowanie się do powyższych zakazów skutkuje utratą Gwarancji.**

SAFETY PRECAUTIONS

- The operation of the rangefinder is based on the emission of a laser beam. Be especially careful when using, read the user manual and use the device as intended. These precautions will minimize the risk of uncontrolled laser beam emission.
- ⚠ Do not look into the laser beam coming from the optical source or direct it towards the eyes of people or animals.
 - ⚠ The rangefinder is equipped with semiconductor laser diodes emitting waves with a wavelength of 630-670 nm. The maximum output power of each beam does not exceed 1.0 mW.
 - ⚠ Do not attempt to repair the device yourself.
 - ⚠ The rangefinder generates magnetic and electromagnetic fields that may cause interference with the operation of other devices. Do not use the rangefinder in an aircraft, near medical equipment, or in flammable and/or explosive environments.
 - ⚠ It is prohibited to interfere in any form with the internal structure of the device.
- Failure to comply with the above prohibitions voids the Warranty.**



DALMIERZ LASEROWY Z DUŻYM WYŚWIETLACZEM LASER DISTANCE METER WITH BIG SCREEN DL-40ES



OBŚLUGA URZĄDZENIA

ZASILANIE

Urządzenie zasilane jest wbudowanym akumulatorem Li-Ion 3,7V 850mAh. Używaj ładowarki sieciowej USB-C o mocy wyjściowej 5V 1A – zaleca się użycie ładowarki do telefonu. Jeśli dalmierz się nie uruchamia – naładuj baterię. W trakcie ładowania ikona miga narastająco. Po zakończeniu ładowania ikona będzie migać. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas zaleca się naładowanie baterii do pełna i doładowywanie nie rzadziej niż co pół roku celem uniknięcia uszkodzenia.

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Aby włączyć przytrzymaj . Aby wyłączyć przytrzymaj . Aby wymusić wyłączenie w przypadku błędu – przytrzymaj przez 10 sekund. Podświetlenie ekranu wyłączy się po 15 sekundach bezczynności. Dalmierz wyłączy się samoczynnie po 150 sekundach bezczynności.

WYBÓR JEDNOSTKI

Przytrzymaj aby zmienić jednostkę. Zależnie od aktywnego trybu pomiaru jednostka zmienia się w kolejności:

	DŁUGOŚĆ	POWIERZCHNIA	POWIERZCHNIA
1	0.000 M	0.000 M2	0.000 M2
2	0.00 M	0.00 M2	0.00 M2
3	0.0 IN	0.00 FT2	0.00 FT2
4	0.00 FT	0.00 FT2	0.00 FT2
5	0 1/ 16 IN	0.00 FT2	0.00 FT2
6	0'00" 1/ 16	0.00 FT2	0.00 FT2

ZMIANA PUNKTU ODNIENISIA

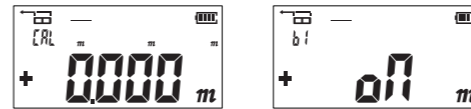
Naciśnij aby włączyć diodę laserową, a następnie przytrzymaj długo aby zmienić punkt odniesienia pomiaru. Domyślnie wybrany jest tylni.

SAMOKALIBRACJA I WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU

Funkcja ta umożliwiła utrzymanie precyzji pomiaru urządzenia. Samodzielna ocena poprawności wskazań zalecana jest nie rzadziej niż raz w roku. W tym celu należy wykonać kilka testowych pomiarów odległości. Wyniki pomiaru należy porównać z pomiarami wykonanymi przy zastosowaniu miary stalowej w I klasie dokładności. W przypadku występowania rozbieżności należy skalibrować urządzenie. W tym celu należy:

Gdy urządzenie jest wyłączone przytrzymaj naraz i - gdy tylko włączy się ekran zwolnij jednocześnie wciąż naciskając - po 3 sekundach pojawi się na wyświetlaczu "CRL".

Za pomocą przycisków i należy ustawić odpowiednią wartość kalibracji. Uwaga: Zakres kalibracji wynosi od -9 do 9 milimetrów. Zatwierdź przyciskiem . Na wyświetlaczu pojawi się symbol "b". Za pomocą przycisku wybierz ON (dźwięk włączony) lub OFF (dźwięk wyłączony). Zatwierdź wybór przyciskiem lub . Dalmierz jest gotowy do pracy.



WYBÓR RODZAJU POMIARU

Po włączeniu urządzenia, domyślnym pomiarem jest pomiar odległości. Przyciskiem wybierz inny rodzaj pomiaru.

RODZAJE POMIARU – KROK PO KROKU

1. POMIAR ODLEGŁOŚCI

Naciśnięcie w trybie pomiaru odległości włączy laser – wyświetlony punkt światła laserowego umożliwi wybranie punktu pomiaru. Po ponownym wciśnięciu przycisku zostanie wykonany pomiar odległości a wynik pomiaru zostanie wyświetlony na ekranie.

2. POMIAR ODLEGŁOŚCI – POMIAR CIĄGŁY

Dłuższe przytrzymanie uaktywni tryb pomiaru ciągłego. Aktualna, minimalna i maksymalna wartość pomiaru będzie wyświetlana na ekranie. Aby zatrzymać funkcję pomiaru ciągłego należy nacisnąć przycisk lub . Wynik pozostanie wyświetlony na ekranie. Ponowne naciśnięcie przycisku lub zresetuje wyniki pomiaru.

3. POMIAR POWIERZCHNI

Nacisnąć by wybrać funkcję pomiaru powierzchni . Nacisnąć aby zmierzyć pierwszą odległość (długość). Nacisnąć aby zmierzyć drugą odległość (szerokość).

Powierzchnia zostanie obliczona automatycznie, a wynik pomiaru wyświetli się na ekranie. Nacisnąć aby rozpocząć nowy pomiar lub aby skasować ostatni pomiar aby go powtórzyć.

4. POMIAR OBJĘTOŚCI

Nacisnąć by wybrać funkcję pomiaru powierzchni . Nacisnąć by zmierzyć pierwszą odległość (długość). Nacisnąć by zmierzyć drugą odległość (szerokość). Nacisnąć by zmierzyć trzecią odległość (wysokość).

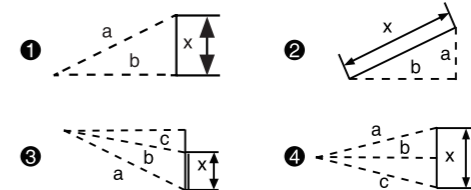
Objętość zostanie obliczona automatycznie a wynik pomiaru wyświetli się na ekranie. Nacisnąć aby rozpocząć nowy pomiar lub aby skasować ostatni pomiar aby go powtórzyć.

5. TRYB MALARZA – POMIAR POWIERZCHNI ŚCIAN

Nacisnąć by wybrać funkcję pomiaru powierzchni ścian . Nacisnąć by zmierzyć wysokość ścian. Nacisnąć by zmierzyć szerokość pierwszej ściany. Dodawaj pomiary kolejnych ścian za pomocą - suma powierzchni będzie obliczana na bieżąco. Użyj aby skasować ostatni pomiar.

POMIARY Z UŻYCIEM TWIERDZENIA PITAGORASA

Urządzenie oferuje cztery tryby pomiaru z wykorzystaniem twierdzenia Pitagorasa. Zgodnie z twierdzeniem Pitagorasa, podczas wykonywania pomiarów, długości przyprostokątnych muszą być krótsze niż przeciwprostokątną. W przeciwnym wypadku urządzenie wyświetli błąd „Err5”. By uzyskać dokładny wynik zachowaj kąt prosty.



1.OBLICZANIE WYSOKOŚCI Z WYKORZYSTANIEM POMIARU PRZECIWPROMIENIA KĄTNEJ I PRZYPROSTOKĄTNEJ

Przyciskiem wybrać funkcję z migającą przeciwprostokątną. Pulsująca krawędź jest aktualnie mierzoną odległością. W celu uzyskania wyniku pomiaru należy wykonać następujące czynności:
Nacisnąć by zmierzyć przeciwprostokątną (pierwsza krawędź).

Nacisnąć by zmierzyć poziomą odległość (druga krawędź).
Urządzenie automatycznie obliczy pionową odległość.
Nacisnąć aby rozpocząć nowy pomiar lub aby skasować ostatni pomiar aby go powtórzyć.

2. OBLICZANIE PRZECIWPROMIENIA KĄTNEJ NA PODSTAWIE POMIARU OBU PRZYPROSTOKĄTNYCH

Przyciskiem wybrać funkcję z migającą przeciwprostokątną. Pulsująca krawędź jest aktualnie mierzoną odległością. W celu uzyskania wyniku pomiaru należy wykonać następujące czynności:
Nacisnąć by zmierzyć pierwszą przyprostokątną
Nacisnąć by zmierzyć drugą przyprostokątną
Urządzenie automatycznie obliczy długość przeciwprostokątną.
Nacisnąć aby rozpocząć nowy pomiar lub aby skasować ostatni pomiar aby go powtórzyć.

3. OBLICZANIE RÓŻNICY DŁUGOŚCI PRZYPROSTOKĄTNYCH DWÓCH TRÓJKĄTÓW NA PODSTAWIE POMIARU OBU PRZECIWPROMIENIA KĄTNYCH ORAZ WSPÓLNEJ DRUGIEJ PRZYPROSTOKĄTNEJ

Przyciskiem wybrać funkcję . Pulsująca krawędź jest aktualnie mierzoną odległością. W celu uzyskania wyniku pomiaru należy wykonać następujące czynności:
Nacisnąć by zmierzyć pierwszą (większą) przeciwprostokątną
Nacisnąć by zmierzyć drugą (mniejszą) przeciwprostokątną
Nacisnąć by zmierzyć wspólną przyprostokątną
Urządzenie automatycznie obliczy różnicę długości pozostałych przyprostokątnych.
Nacisnąć aby rozpocząć nowy pomiar lub aby skasować ostatni pomiar aby go powtórzyć.



4. OBLICZANIE SUMY DŁUGOŚCI PRZYPROSTOKĄTNYCH DWÓCH TRÓJKĄTÓW NA PODSTAWIE POMIARU PRZECIWPROMIENIA KĄTNYCH TYCH TRÓJKĄTÓW ORAZ WSPÓLNEJ PRZYPROSTOKĄTNEJ

Przyciskiem wybrać funkcję . Pulsująca krawędź jest aktualnie mierzoną odległością. W celu uzyskania wyniku pomiaru należy wykonać następujące czynności:
Nacisnąć by zmierzyć pierwszą przeciwprostokątną
Nacisnąć by zmierzyć drugą przeciwprostokątną
Urządzenie automatycznie obliczy sumę długości pozostałych przyprostokątnych.
Nacisnąć aby rozpocząć nowy pomiar lub aby skasować ostatni pomiar aby go powtórzyć.

OPERATING THE DEVICE

BATTERY

The device is powered by a built-in Li-Ion 3.7V 850mAh battery. Use a USB-C charger with an output power of 5V 1A - a phone charger is recommended.

If the device will not be in use for a longer period of time, charge the battery. While charging, the  icon fills while adding bars. When charging is complete, the  icon will flash. If the device will not be used for a long time, it is recommended to fully charge the battery and top it up at least every six months to avoid damage.

TURNING ON AND OFF

To turn on, hold .


To turn off the Distance Meter, hold .

In case of unexpected errors hold  for 10 seconds to force the shutdown.

The screen backlight will turn off after 15 seconds of inactivity.



The device will turn off automatically after 150 seconds of inactivity.

UNIT SELECTION

Hold the  button to cycle through unit selection. Depending on the active measurement mode, the unit will change in the following order:

	LENGTH	AREA	VOLUME
1	0.000 M	0.000 M2	0.000 M2
2	0.00 M	0.00 M2	0.00 M2
3	0.0 IN	0.00 FT2	0.00 FT2
4	0.00 FT	0.00 FT2	0.00 FT2
5	0 1/16 IN	0.00 FT2	0.00 FT2
6	0'00" 1/16	0.00 FT2	0.00 FT2





REFERENCE POINT TOGGLE



Press  to turn on the laser diode, then long press  to change the measurement reference point. Rear is selected by default.

SELF-CALIBRATION AND SOUND ON/OFF




This function allows you to maintain the precision of the device's measurement. Independent assessment of the correctness of indications is recommended at least once a year. To do

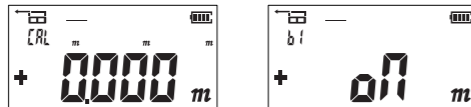
this, you need to make several test distance measurements. The measurement results should be compared with measurements made using a steel measure in accuracy class I. If discrepancies occur, calibrate the device. To do this, you should:

When the device is turned off, hold  and  - as soon as the screen turns on, release  while still pressing  - after 3 seconds 'CRL' will appear on the display.

Use the  and  buttons to set the appropriate calibration value.

Note: The calibration range is -9 to 9 millimeters. Confirm with the  button.

The "b" symbol will appear on the display. Use the  button to select ON (sound on) or OFF (sound off). Confirm your selection with  or . The calibration is complete.




MEASUREMENT TYPE SELECTION


When you turn on the device, the distance measurement is chosen by default.

Press  to choose a different measurement type.




MEASUREMENT TYPES - STEP BY STEP

1. DISTANCE MEASUREMENT

Pressing  will turn on the laser - the displayed laser light point will allow you to select the measurement point.

Then  for a single distance measurement, and the measurement result will be displayed in the main display area.

2. DISTANCE MEASUREMENT – CONSTANT MEASUREMENT


Hold  longer will activate continuous measurement mode. The current, minimum and maximum measurement values will be displayed on the screen. To stop the continuous measurement function, press  or . The result will be displayed on the screen.

Pressing the  or  again will reset the measurement results.



3. AREA MEASUREMENT

Press  to choose the area measurement function .

Press  to measure the first side (length).

Press  to measure the second side (width).


The area will be calculated automatically and the measurement results will be displayed on the screen.


Press  to start a new measurement or  to delete the last measurement and repeat it.

4. VOLUME MEASUREMENT

Press  to choose the volume measurement function .

Press  to measure the first side (length)

Press  to measure the second side (width)

Press  to measure the third side (height)

The volume will be calculated automatically and the measurement results will be displayed on the screen.

Press  to start a new measurement or  to delete the last measurement and repeat it.

5. PAINTER MODE – CUMULATIVE AREA MEASUREMENT

Press  to choose the volume measurement function .

Press  to measure the wall height.

Press  to measure the first wall width.

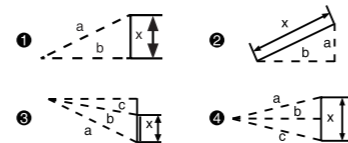
Add measurements of subsequent walls using  - the sum of the areas will be calculated cumulatively. Use  to delete the last measurement.

MEASUREMENT MODE WITH PYTHAGORAS THEOREM



The device offers four measurements modes with Pythagoras theorem.

According to the Pythagoras theorem the adjacents have to shorter than the hypotenuse.

In other case the device will display „Err5“ code. In order to guarantee the accuracy, please keep the angle right.




1. HEIGHT CALCULATION BASED ON HYPOTENUSE AND ADJOINING MEASUREMENTS.

Use the  button to select the  function with the flashing hypotenuse. The pulsating edge is the currently measured distance. To obtain the measurement result, perform the following steps:

Press  to measure hypotenuse (first edge).

Press  to measure adjacent (second edge).

The device will calculate the opposite automatically.

Press  to start a new measurement or  to delete the last measurement and repeat it.

2. CALCULATES THE HYPOTENUSE BASED ON THE MEASUREMENTS OF BOTH ADJACENTS.

Use the  button to select the  function with the flashing adjacent.

The pulsating edge is the currently measured distance. To obtain the measurement result, perform the following steps:

Press  to measure the first adjacent

Press  to measure the second adjacent

The device will calculate the hypotenuse automatically.


Press  to start a new measurement or  to delete the last measurement and repeat it.

3. CALCULATES THE DIFFERENCE BETWEEN TWO OPPOSITES BASED ON THE MEASUREMENT OF TWO HYPOTENUSES AND THE JOINT ADJACENT.

Use the  button to select the . The pulsating edge is the currently measured distance.

To obtain the measurement result, perform the following steps:

Press  to measure the first (longer) hypotenuse.

Press  to measure the second (shorter) hypotenuse.

Press  to measure the joint adjacent.

The device will calculate the difference between the two opposites automatically.

Press  to start a new measurement or  to delete the last measurement and repeat it.

4. CALCULATES THE SUM OF TWO TRIANGLES OPPOSITES BASED ON THE MEASUREMENT OF TWO TRIANGLES HYPOTENUSES AND THE JOINT ADJACENT.

Use the  button to select the . The pulsating edge is the currently measured distance.

To obtain the measurement result, perform the following steps:

Press  to measure the first hypotenuse.

Press  to measure the joint adjacent.

Press  to measure the second hypotenuse.

The device will calculate the sum of two opposites automatically.

Press  to start a new measurement or  to delete the last measurement and repeat.

KOMUNIKATY O BŁĘDACH / ERROR MESSAGES

Podczas pracy mogą wyświetlić się następujące komunikaty/ During use, the following prompt information may be displayed:

KOD / CODE	PRZYCZYNA / CAUSE	ROZWIĄZANIE / SOLUTION
ERR1	ZA SŁABY SYGNAŁ /WEAK SIGNAL	NALEŻY WYBRAĆ CEL POMIARU LEPIEJ ODBIAJĄCY WIĄZKĘ LASERA / SELECT A TARGET POINT WITH STRONGER REFLECTIVITY
ERR2	ZA MOCNY SYGNAŁ / STRONG SIGN	NALEŻY WYBRAĆ CEL POMIARU SŁABIEJ ODBIAJĄCY WIĄZKĘ LASERA / SELECT A TARGET POINT WITH WEAKER REFLECTIVITY
ERR3	ROZŁADOWANA BATERIA / LOW POWER	NALEŻY NAŁADOWAĆ BATERIE / CHARGE THE BATTERY

KOD / CODE	PRZYCZYNA / CAUSE	ROZWIĄZANIE / SOLUTION
ERR4	TEMPERATURA OTOCZENIA POZA ZAKRESEM ROBOCZYM / OUR OF OPERATING TEMPERATURE RANGE	TEMPERATURA OTOCZENIA MUSI BYĆ W ZAKRESIE 0 °C - 40 °C / USE THE INSTRUMENT IN THE SPECIFIED ENVIRONMENT (0 °C - 40 °C)
ERR5	BŁĘDNY POMIAR FUNKCJI PITAGORASA / WRONG PYTHAGOREAN MEASUREMENT	NALEŻY DOKONAĆ PONOWNEGO POMIARU, UPEWNIAJĄC SIĘ ŻE PRZECIWPROSTOKĄTNA JEST DŁUŻSZA NIŻ PRZYPROSTOKĄTNA / REMEASURE AND ENSURE THE HYPOTENUSE IS LONGER THAN THE ADJACENTS
ERR6	POZA ZAKRESEM POMIAROWYM / OUT OF MEASURING RANGE	NALEŻY WYBRAĆ CEL POMIARU ZNAJDUJĄCY SIĘ W ZASIĘGU URZĄDZENIA / USE THE INSTRUMENT WITHIN THE MEASUREMENT RANGE

SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICAL SPECIFICATION

PL	EN	DL-40ES
ZAKRES POMIAROWY	MEASURING RANGE	0,05 - 40 M
DOKŁADNOŚĆ POMIARU	ACCURACY	±(2MM+D*1/10000)*
POMIAR CIĄGŁY	CONTINUOUS MEASUREMENT	✓
POMIAR POWIERZCHNI / OBJĘTOŚCI	AREA / VOLUME MEASUREMENT	✓
POMIAR POŚREDNI (PITAGORAS)	PYTHAGOREAN MEASUREMENT	✓
SAMOKALIBRACJA	SELF-CALIBRATION	✓
DŹWIĘK	SOUND	✓
TYP LASERA	LASER TYPE	630 - 670 NM <1 MW, II CLASS

PL	EN	DL-40ES
AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE WIĄZKI LASERA	AUTO LASER-OFF	20 S
AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA	AUTO POWER-OFF	150 S
TEMPERATURA PRZECHOWYWANIA	STORAGE TEMPERATURE	-20 °C + 60 °C
TEMPERATURA PRACY	WORKING TEMPERATURE	0 °C + 40 °C
WILGOTNOŚĆ PRZECHOWYWANIA	STORAGE HUMIDITY	20% + 80% RH
ŹRÓDŁO ZASILANIA	POWER SOURCE	LHON 3,7 V 850 MAH
ŻYWIOTNOŚĆ BATERII – ILOŚĆ POJEDYNCZYCH POMIARÓW	BATTERY LIFE – NUMBER OF SINGLE MEASUREMENTS	8000
WYMAGANY TYP ŁADOWARKI	CHARGER TYPE REQUIREMENTS	DC 5 V ≥ 1 A USB-C
WYMIARY	DIMENSIONS	100.3 × 33.4 × 18.3 MM

* „D” oznacza rzeczywistą odległość. / „D” indicates the actual distance.

UWAGA: W TRUDNYCH WARUNKACH, TAKICH JAK ZBYT DUŻE NASŁONECZENIE I DYNAMICZNE WAHANIA TEMPERATURY, SŁABE ODBICIE WIĄZKI ORAZ NISKI POZIOM BATERII, MOŻE DOCHODZIĆ DO ROZBIEŻNOŚCI W WYNIKACH POMIARÓW.

WARNING: IN HARSH ENVIRONMENT CONDITIONS, SUCH AS: THE SUNLIGHT IS TOO STRONG, THE AMBIENT TEMPERATURE FLUCTUATES EXCESSIVELY, THE REFLECTION EFFECT OF THE OBJECT'S SURFACE IS WEAK AND THE BATTERY IS LOW, THE MEASUREMENT RESULTS MAY HAVE A LARGE ERROR.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA / INSTRUMENT MAINTENANCE

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać w etui w suchym, chłodnym i nienasłonecznionym miejscu.

Urządzenie należy utrzymywać w czystości. Do czyszczenia można użyć jedynie wilgotnej, miękkiej ściereczki. Nie wolno używać benzyny, rozcieńczalnika do farb ani innych rozpuszczalników. Ponadto do czyszczenia okienek optycznych nie wolno stosować papieru toaletowego ani chusteczek higienicznych. W przeciwnym razie może dojść do parysowania lub uszkodzenia, a w konsekwencji do rozkalibrowania urządzenia.

It is forbidden to store the instrument in a high temperature and humid environment for a long time. When the instrument is not used for a long time, please put the instrument in a cloth pouch and store it in a dry and cool place.

Please keep the surface of the instrument clean. User can wipe the dust with a damp soft cloth. Do not clean the instrument with corrosive liquid. The laser window and focusing mirror can be wiped in the same way as the optical device.

OCHRONA ŚRODOWISKA (UTYLIZACJA) / ENVIRONMENTAL PROTECTION (DISPOSAL)

Urządzenie powinno zostać poddane odpowiednim procesom utylizacji. Zużyte urządzenie należy oddać do utylizacji w specjalnym punkcie, zbierającym tego typu odpady. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z przedstawicielem firmy PRO sp. z o.o. lub lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za zarządzanie odpadami.

The device should be subjected to appropriate disposal processes. For this purpose, the used device should be disposed of at a special collection point for this type of waste. For more information, contact PRO sp. z o.o. representative or the local authorities responsible for waste management.

GWARANCJA I SERWIS / WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT

W celach gwarancyjnych oraz wsparcia serwisowego należy kontaktować się z lokalnym sprzedawcą urządzenia. Gwarancja udzielana przez PRO na akumulatory wynosi 6 miesięcy i liczy się od daty zakupu. Po tym czasie pozostaje serwis pogwarancyjny.

For warranty purposes and service support, please contact your local dealer. The PRO guarantee for batteries and chargers is 6 months from the date of purchase. After that period, users can order post guarantee service.

ZESTAW ZAWIERA / SET INCLUDES

- Dalmierz serii DL-40ES / Laser distance meter DL-40 SMART
- Ochronne etui / Protective pouch
- Instrukcja obsługi / User manual
- Przewód USB-C / USB-C cable



PRO sp. z o.o.
ul. Strażacka 76
43-382 Bielsko-Biała, POLAND

www.firma-pro.com